



مكتب الأمين

السيد الأستاذ الدكتور / علي محمد شمس الدين  
رئيس

جامعة بنها

تحية طيبة وبعد ،،،

أتشرف بالإفادة أن المجلس الأعلى للجامعات ناقش بجلسته  
المنعقدة بتاريخ ٢٣/٨/٢٠١٤ طلب جامعة المستقبل بالخرطوم بشأن استقدام أساتذة  
جامعيين وقرر المجلس إرسال الموضوع إلى السادة رؤساء الجامعات لترشيح  
الأستاذة الراغبين في ذلك.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

أمين عام المجلس الأعلى للجامعات

ع.ح.م  
(أ.د. أشرف حاتم)

محمد نواب برك جابري  
محمد عبد الوهاب  
محمد عبد الوهاب  
محمد عبد الوهاب

٢٠١٤/١٠/١١



الإدارة المركزية للعلاقات الثقافية  
إدارة المنظمات

مذكرة

للمتصرفين على السيد الأستاذ الدكتور /  
أمين المجلس الأعلى للجامعات

الموضوع :-

طلب جامعة المستقبل بالخرطوم استخدام أساتذة جامعيين .

خلفية الموضوع :-

- ورد لأمانه المجلس كتاب السيدة الأستاذة / رئيس الإدارة المركزية للتعاون الثقافي  
بوزارة التعليم العالي والذي يفيد بأن جامعة المستقبل بالخرطوم تطلب أساتذة  
جامعيين مشهور لهم بالكفاءة العلمية من جمهورية مصر العربية في فروع الهندسة  
المعمارية وهندسة الاتصالات والهندسة الطبية .  
- علما بأن جامعة المستقبل ستتحمل (نفقات تذاكر السفر - عدد الساعات التدريسية  
والراتب - مميزات الاستضافة والسكن الملائم - كافة شروط التعاقد الأخرى) .

المطلوب :-

عرض الموضوع على المجلس الأعلى للدراسات العليا والبحوث لترشيح من ترونه

سيادتكم مناسبا .

رئيس الإدارة المركزية

٢٠١٤/٧/٩

( ناهد سعد إبراهيم )

رعا

٢٠١٤/٧/٨

دعاء

مبنى جامعة القاهرة - الجيزة - جمهورية مصر العربية  
تليفون :- ٣٥٧٣٨٥٨٣ - ٣٥٦٩٧٦٤٥ فاكس :- ٣٧٧٤٢٣٤٤

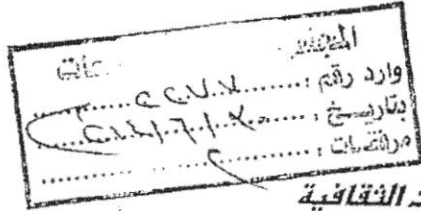
التاريخ: ٢٠١٤/٦/٢٤

الموضوع: بشأن طلب جامعة المستقبل بالخرطوم استقدام أساتذة جامعيين

السيدة الاستاذة / ناهد سعد ابراهيم

رئيس الإدارة المركزية للعلاقات الثقافية

بالمجلس الأعلى للجامعات



تحية طيبة وبعد،،،

تشرف الإدارة بالإفادة بأنها تلقت كتاب وزارة الخارجية والمتضمن تتطلع جامعة المستقبل بالخرطوم إلى استقدام أساتذة جامعيين مشهود لهم بالكفاءة العلمية من جمهورية مصر العربية في فروع الهندسة المعمارية وهندسة الاتصالات والهندسة الطبية والمرفق به الخطاب الوارد إلى سفارة جمهورية مصر العربية بالخرطوم من رئيس جامعة المستقبل يتضمن نموذج التعاقد مع الأساتذة المصريين يشمل (تحمل الجامعة نفقات تذاكر السفر - عدد الساعات التدريسية والراتب - مميزات الاستضافة والسكن الملائم - كافة شروط التعاقد الأخرى).

برجاء التفضل بالأحاطة والتنبيه باتخاذ ما ترونه سيادتكم مناسباً نحو اختيار أفضل العناصر بجامعات مصر والتي تجيد اللغة الانجليزية في المجالات المطلوبة والإفادة وذلك في أقرب وقت ممكن حتى يتسنى اتخاذ اللازم.

وتفخطلوا بقبول وانظر الاحترام،،،

رئيس الإدارة المركزية

للتعاون الثقافي

( منال كمال أحمد )

## EMPLOYMENT CONTRACT

This employment contract is executed and entered into by and between:

A. Employer: THE FUTURE UNIVERSITY  
Address: P.O. Box 10553 Khartoum, Sudan  
Tel. No.: +249 155 182881  
Fax No.: +249 155 182880

And

B. Employee:  
Civil Status:  
Nationality:  
Passport No.:  
Date & Place of Issue:  
Address:

Voluntarily binding themselves to the following terms and conditions:

1. Site of Employment is in Khartoum, Sudan.
2. Contract Duration is 2 years. Renewable every year commencing from employees departure from point of origin to the site of employment.
3. Employee's Position is ASSOCIATE PROFESSOR.
4. Basic Monthly Salary is amounting to US\$ 2,000.00. (20 Credit Hour/Week)
5. Regular Working Hours: 8 hours/day, Saturday to Thursday.
6. Leave with Full Pay:
  - a. Vacation Leave: 1 month (30 days) annually
7. Task and Duties.

All Staff is expected to:

- a) Teach of courses (20 credit Hour/Week) in their area of specialization as determined by their Faculties and coordinated with other Faculty/Centers;
- b) Supervise undergraduate students, graduation projects as determined by their Faculties and coordinated with other Faculty;
- c) Help in student academic counseling and advising;
- d) Conduct research and supervise post graduate students' research;

The Future University Contract Page 1 of 3

وآرد عادي رقم 313 بتاريخ 2014/6/9 - صفحة رقم 3 من إجمالي 5

- e) Contribute to the University outreach community programs.
8. Free Air Ticket to the site of employment and in the following cases, free return ticket to the point of origin:
- Expiration of the contract;
  - Termination of the contract by the employer without just cause;
  - If the employee is unable to continue to work due to work connected or work aggravated injury or illness;
  - Force majeure;
  - In such other cases when contract of employment is terminated through no fault of the employee.
9. Free suitable housing.
10. After the 3 month probation period from the date of arrival, the employee can bring his/her spouse and a child (minor). Free annual tickets from home country and vice versa and will be given a separate accommodation. This is only applicable to an employee who requested to have his/her spouse and a child to be a resident in Sudan (1 year stay). Family visits or short term family vacation in Sudan must be shouldered by the employee.
11. The University has a medical unit / medical insurance for all employees.
12. In the event of death of the Employee during the terms of this agreement, his remains and personal belongings shall be repatriated to the home country at the expense of the Employer. In case the repatriation of remains is not possible, the same may be disposed of upon prior approval of the Employee's next of kin and / or by the Embassy / Consulate nearest the jobsite.
13. The Employer shall assist the Employee in remitting a percentage of his salary through the proper banking channel or other means authorized by law.
14. Termination:
- Termination by Employer: The employer may terminate this Contract on the following just causes: serious misconduct, willful disobedience of employer's lawful orders, habitual neglect of duties, absenteeism, insubordination, revealing secrets of establishment. The employee shall shoulder the repatriation expenses.
  - Termination by the Employee: The employee may terminate this Contract without serving any notice to the employer for any of the following just causes: serious insult by the employer or his representative, Inhuman and unbearable treatment accorded the employee by the employer or his representative, commission of a crime / offense by the employer or his representative and violation of the terms and conditions of the employment contract by the employer or his representative. Employer shall pay the repatriation expenses back to the home country.

i. Each party may terminate this Contract without just cause by serving three (3) months in advance written notice to the other party. The party upon whom no such notice was served may hold the other party liable for damages. In any case, the employer shall shoulder all expenses relative to his repatriation back to his point of origin.

c) Termination due to illness: Either party may terminate the contract on the ground of illness, diseases or injury suffered by the employee. The employer shall shoulder the cost of repatriation.

15. Settlement of Disputes: All claims and complaints relative to the employment contract of the employee shall be settled in accordance with Company policies, rules and regulations. In case the employee contests the decision of the employer, the matter shall be settled amicably with the participation of the Labor Attache or any authorized representative of the Embassy / Consulate nearest the site of employment. In case the amicable settlement fails, the matter shall be submitted to the competent or appropriate government body in the host country or in the Egypt if permissible by host country laws at the option of the complaining party.

16. The employee shall observe employer's company rules and abide by the pertinent laws of the host country and respect its customs and traditions.

17. Applicable Law: Other terms and conditions of employment which are consistent with the above provisions shall be governed by the pertinent laws of the Republic of the Sudan.

In witness thereof, we hereby sign this contract this day \_\_\_\_\_ at Khartoum, Sudan.

\_\_\_\_\_  
DR. EL TAYEB MUSTAFA  
President  
The Future University  
Khartoum, Sudan

Cc.

- Assistant President for Finance and Administration
- The Executive Office
- Administration Department
- Finance Department
- Internal Auditor

The Future University Contract Page 3 of 3

وارد عادي رقم 313 بتاريخ 2014/6/9 - صفحة رقم 5 من إجمالي 5